



STATENS KARTVERK
Sjøkartverket

Elfs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDI

Nr. 24 - 128 ÅRGANG

L. nr. 1186 - 1207

1997

Stavanger 31. desember 1997

Efs 24/97.

Utgitt av Statens kartverk - Sjøkartverket.

"Etterretninger for sjøfarende" (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 400,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post: **official@sjø.statkart.no**

Redaksjon Efs:

E-post: **efs@sjø.statkart.no**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader).

Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapportskjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyret/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian.

En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder.

En redegjørelse av innhold og redigering av "Efs" er gitt i hefte nr. 1.

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

*(All (T) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).*

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 6, 10, 19, 20, 21, 22, 23, 30, 81, 82, 119, 125, 253, 457, 483, 507, 514, 536, 558, 559, 560, 6100-2.

Båtsportkart (Small Craft Charts): Serie C, D, J, K, L, Q.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER.

1186. * Nye opplag av sjøkart (*Reprints of Norwegian Charts*).

Følgende sjøkart er trykt i nye opplag (*Following charts are reprinted*):

Sjøkart nr. (Chart No):	Tittel (Title):	Opplag (Reprint):	À jour t.o.m. (Corrected to) "Efs" nr.:
21	Fra Stolmen til Bergen	12/97	21/97
30	Haugsholmen - Ålesund	12/97	21/97
72	Fra Lofotodden til Stamsund	12/97	21/97
90	Ullsfjord og Lyngenfjord	12/97	21/97
96	Altafjorden og Langfjorden	12/97	21/97
227	Fra Beiaren og Saltfjorden til Bodø og Folla	12/97	21/97
521	Fra Femtebreen til Gråhuken	12/97	21/97

Nye ajourførte opplag annullerer ikke tidligere trykk av samme utgave (*Corrected reprints do not cancel earlier reprints*).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

I. NORSKE FARVANN

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 81, 82.

1187 * (P). Hordaland/Sogn og Fjordane. Planlagt endringer av fyrbelysning. (*Planned amendments of lights*):

Tidsrom (*Time*): Desember 1997 - januar 1998.

Følgende lanterner bygges om som følger:

Fyrlista 1996 nr.: (List of Lights:)	Navn: (Name):	Kart: (Chart):	Karakter: (Character):
1348C	SØRØY	19	FI G 3s (0.3+2.7)
1354	EIDENESET	19	VQ (6) W LFI 10s
1423	RANAVIK FERGELEIE	20	Q G
1425A	L.KLUBBHOLMEN	20	Q W
1475A	GJESLINGENE	22	Q W
1518A	HYSEHOLMSKJÆR	19	V Q G
1523A	SMEDAHOLMEN	19	Q G
1524A	SMEDSKJÆR	19	V Q G
1528	MANETENE	19	Q R
1529	HEGRENESFLU	19	Q G
1554	DYRHOLMFLU	19	Q G

1556	PORSHOLMEN	19	FI G 3s
1558	TELØYFLU	19	Legges ned (Delete)
1559A	STOLMAVÅGEN S	21	Q R
1559B	STOLMAVÅGEN N	21	Q G
1580	VADHOLMSKJ.	21	Legges ned (Delete)
1580B	DJUPAVÅG	21	V Q G
1581A	RABBABÅEN	21	Q G
1589A	SVARTASKJÆR	21	F I G
1589B	NAVØY V. SIDE	21	Q G
1595	STONGARHOLMEN	21	Q G
1626	HÅKONSHELLA	21	Q G
1678A	TJUVASD. V.RE	119	V Q R
1678B	TJUVASD. Ø.RE	119	V Q G
1678C	PÆHOLMEN	119	Q G
1686	GUDMUNDSHL.BÅ	23	Q G
1688	HÅØY	23	Q G
1689	KVERNAFLU	23	Q R
1748	SKARVØYSUND	23	Q R
1749	A. SKARVØYGR.	23	Q G
1784	NJØTØYFLU	23	FI R 3s
1784A	HAMNHOLMEN	23	Q R
1784B	MONSLAUP	23	Q G
1784C	KLUFTHOLMEN	23	FI R 3s
1784D	KASTHOLMEN	23	FI G 3s
1836	RUBBASKJÆRET	23	Q G
1837	ÅBERSHOLMEN	23	Q R
1838	FLONE SV-SIDE	23	Q G
1839	STEINEN	23	FI G 3s
2002	PÅSKEFLUA	483	Q R
2004	MULESUND NØ.	483	VQ R
2005	MULESUND SV.	483	Q G
2006	MULESUND SØ	483	VQ G

2008A	ROGNSVÅG MOLO	483	Q G
2024	SØRESKJER	23	Fl G 3s
2030	KNOPESTEINEN	23	Q G
2031	EINHOLMEN	23	VQ G
2034	BUKKHOLMSUND	23	Q G
2040	BUKKHOLMSD. VS	23	Q R
2041	ULVØY N.Ø.	23	Q R
2042	LILLE BØRØY VS.	23	Q G
2043	LAUVØY N.Ø.	23	Q R
2047	SELSØYGRUNNEN	23	Q R
2050	SKRØBBERTHL.	23	Q G
2051	KASTHOLMSD. N.	24	Q R
2052	KASTHOLMSD. S.	23	Q G
2053	KROSSØYSUNDET	24	Q R
2800	URANES	253	Fl G 3s

(Kystverket 2. distrikt , Haugesund 19. desember 1997)

1188. * Vesterålen. Andenes havn. Steingrunnen molo. Indirekte belysning etablert.

1) Posisjon: ca. 69° 19.69' N, 16° 08.47' E (Norsk Gradnett).

Påfør **Steingrunnen Molo** indirekte belysning, **FY**, i ovennevnte posisjon.

Belysningen lyser opp moloskråning på utspring.

Kart: 81 (også spesial **Andenes havn**), 82. Fyrlista 1996 nr. 8227.

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 9. desember 1997).

*** Vesterålen. Andenes Harbour. Steingrunnen Molo. Floodlight.**

1) Posisjon: ca. 69° 19.69' N, 16° 08.47' E (Norw. Grad.).

Insert **Steingrunnen Molo floodlight** (illuminated), **FY**, in above position.

Charts: 81 (plan, **Andenes havn**), 82. Norw. List of Lights 1996 No. 8227.

1189. * Vesterålen. Andenes havn. Leisundet Nedre - og Øvre overrettlykt etablert

a) Påfør **Leisundet Nedre** overrettlykt, **Iso W 2s**, lyshøyde 5,2m, i posisjon:

69° 19.645' N, 16° 08.656' (Norsk Gradnett). (69° 19.655' N, 16° 08.2393' (WGS84)).

Lykten lyser W fra 289° - 297° sterkest i overrettlinjen 293° som leder inn mudret renne i Leisundet.

b) Påfør **Leisundet Øvre** overrettlykt, **Oc W 6s**, lyshøyde 9,1m, i posisjon:

69° 19.690' N, 16° 08.55' E (Norsk Gradnett).

Lykten lyser W fra 285° - 301° sterkest i overrettlinjen 293° som leder inn mudret renne i Leisundet.

Kart: 81 (også spesial **Andenes havn**), 82. Fyrlista 1996 nr. 8227A(b) og 8227B (a).

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 9 desember 1997).

*** Vesterålen. Andenes Harbour. Leisundet Front- and Rear Leading Lights established.**

a) Påfør **Leisundet Front** leading light, **Iso W 2s**, height 5,2m, in position:

69°19.645' N, 16°08.656' (Norw. Grad.). (69°19.655' N, 16°08.2393' (WGS84)).

b) **Insert Leisundet Rear leading light, Oc W 6s, height 9,1m, in position:**

69°19.690' N, 16°08.55' E (Norw. Grad.).

Leading line: 293°.

Charts: 81 (plan, **Andenes havn**), 82. Norw. List of Lights 1996 No. 8227A(b) and 8227B (a).

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes chart): 10.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie D.

1190. * Vest-Agder. Skjernøy NW. YBY stake etablert.

Posisjon: **58° 00' 12.6" N, 07° 29' 51.9" E (WGS84)**

(58° 00' 14.63" N, 07° 29' 57.09" E (ED50).)

Påfør en **YBY** stake i ovennevnte posisjon.

Kart: 10. Båtsportkart: Serie D. Merkelista side 83. (Redaksjonen, Stavanger 15. desember 1997).

*** Vest-Agder. Skjernøy NW. YBY Spar Buoy.**

Position: **58°00' 12.6" N, 07°29' 51.9" E (WGS84)**

(58°00' 14.63" N, 07°29' 57.09" E (ED50).)

Insert an **YBY** spar buoy in above position.

Chart: 10. Small Craft Chart: Serie D. Norw. List of Aids to Navigation, page 83.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 6, 10, 457.

Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie C og D.

1191. * Aust-Agder. Ytre Grønnholmsgabet. Nye grunner. (Shoal Depths)

1) Posisjon: ca. 58° 48.8' N, 09° 21.3' E (Norsk Gradnett), **Jærnesheia** (37)

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (Insert shoal depths in following positions from 1):

	Dybde (Depth)	Posisjon (Position):
a)	8,7m	146.5° - 3020m (14m utgår) (delete 14m).
b)	8,7m	143° - 2950m
c)	6,5m	144,5° - 2850m
d)	15m	118° - 2080m (29m utgår) (delete 29m).
e)	10m	113.5° - 2850m
f)	8,4m	094° - 3400m
g)	14,5m	091.5° - 3900m

Kart (Charts): 6. Båtsportkart (Small Craft Chart): Serie C. (Redaksjonen, Stavanger 10. desember 1997).

1192. * Vest-Agder. Skjernøy NE. Ramsøy S. Grunne.

Posisjon: ca. 58° 00' 22.5" N, 07° 32' 57.5" E (ED50).

Påfør en grunne **1,5m** i ovennevnte posisjon

Kart:10. Båtsportkart: Serie D. (Redaksjonen, Stavanger 15. desember 1997).

*** Vest-Agder. Skjernøy NE. Ramsøy S. Shoal Depth.**

Position: 58°00' 22.5" N, 07°32' 57.5" E approx. (ED50).

Insert 1,5m shoal depth in above position.

Chart:10. Small Craft Chart: Serie D.

1193. * Vest-Agder. Mandal. NE av Gismerøy. Ny grunne.

Posisjon: **58° 01' 05.2" N, 07° 29' 01.5" E (WGS84)**

(58° 01' 02.05" N, 07° 33' 08.21" E (Norsk Gradnett)).

Påfør en grunne **9,5m** ved **Kuben** i ovennevnte posisjon. (10m utgår).

Kart: 10, 457. Båtportkart: Serie D. (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 1997)

*** Vest-Agder. Mandal. NE av Gismerøy. Shoal Depth.**

Position: 58°01' 05.2" N, 07°29' 01.5" E (WGS84)

(58°01' 02.05" N, 07°33' 08.21" E (Norw. Grad)).

*Insert 9,5m shoal depth at **Kuben** in above position. (Delete 10m).*

Charts: 10, 457. Small Craft Chart: Serie D.

1194. * Vest-Agder. Mandal. N av Vestnes. Ny grunne.

Posisjon: **58° 01' 50.9" N, 07° 25' 55.5" E (WGS84).**

(58° 01' 47.8" N, 07° 26' 11.3" E (Norsk Gradnett)).

Påfør en grunne **1,8m** i ovennevnte posisjon.

Kart: 457. Båtportkart: Serie D. (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 1997).

*** Vest-Agder. Mandal. N of Vestnes. Shoal Depth.**

Position: 58°01' 50.9" N, 07°25' 55.5" E (WGS84).

(58°01' 47.8" N, 07°26' 11.3" E (Norw. Grad.)).

Insert 1,8m shoal depth in above position.

Chart: 457. Small Craft Chart: Serie D.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (Cables/Pipelines):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 30, 125, 457.

Båtportkart (*Small Craft Chart*): Serie D og Q.

1195. * Vest-Agder. Mandal. Gismerøy NW. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 58° 01.15' N, 07° 27.15' E (Norsk Gradnett), **Sjøsanden** lykt.

Undervanns kabelen mellom **Gismerøy** - **Kleven** i posisjon 095.5° - 1650m fra 1) utgår.

Kart: 457. Båtportkart: Serie D. (Redaksjonen, Stavanger 12. desember 1997).

*** Vest-Agder. Mandal. Gismerøy NW. Submarine Cable.**

1) *Position: 58°01.15' N, 07°27.15' E approx. (Norw. Grad.), **Sjøsanden** light.*

*Delete submarine cable between **Gismerøy** - **Kleven** in position 095.5° - 1650m from 1).*

Chart: 457. Small Craft Chart: Serie D.

1196. * Møre og Romsdal. Eiksundet. Undervanns kabel.

1) Posisjon: ca. 62° 14.8' N, 05° 53.0' E (ED50), **Grønevikholmen** lanterne.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon 063° - 1280m fra 1) i retning 217° - 220m, derfra 267° til land ved **Bakarskjer** i posisjon 064° - 850m fra 1).

Kart: 30, 125. Båtportkart: Serie Q. (Statens Vegvesen, Molde 12. desember 1997).

*** Møre og Romsdal. Eiksundet. Submarine Cable.**

1) Position: 62° 14.8' N, 05° 53.0' E approx. (ED50), **Grønevikholmen** light.

Insert a submarine cable from position 063° - 1280m from 1) in direction 217° - 220m, thence 267° to shore at **Bakarskjer** in position 064° - 850m from 1).

Charts: 30, 125. Small Craft Chart: Serie Q.

2. NORDSJØEN

Bøyer:

1197. Dansk kontinentalsokkel. Gorm feltet. Bøye utlagt.

Posisjon: ca. 55° 34.684' N, 04° 45.778' E (WGS 84).

Påfør en BRB bøye med toppmerke i ovennevnte posisjon.

Bøyen markerer en rørledning som ikke er nedgravd.

Kart: 560. (E.f.S. 49/1385, København 1997).

Farer:

1198. Nederlands kontinentalsokkel. Noordhinder. Vrak.

Posisjon: ca. 51° 37.30' N, 02° 38.23' E.

Påfør et vrak, minste dybde **33m**, i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. Ba. 1872, 2449, 3371 (INT 1416), 1406. (N.t.M. 4484, Taunton 1997).

Kabler/Rørledninger:

1199. Britisk kontinentalsokkel. Forties Oil Field til Marnock, Mungo, Machnar og Nelson Oil Field. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning mellom følgende posisjoner:

- a) 57° 42.46' N, 00° 47.00' E (W grense)
- b) 57° 42.34' N, 00° 48.62' E
- c) 57° 41.50' N, 00° 54.27' E (eksisterende rørledning)
- d) 57° 40.75' N, 00° 59.35' E
- e) 57° 40.75' N, 00° 59.90' E (eksisterende rørledning)
- f) 57° 40.00' N, 01° 01.92' E (S. grense)
- g) 57° 31.20' N, 01° 12.20' E
- h) 57° 30.40' N, 01° 13.00' E
- i) 57° 22.00' N, 01° 31.00' E
- j) 57° 18.00' N, 01° 40.00' E (**Marnock** plattform)
- k) 57° 22.00' N, 01° 28.25' E, (Hefte (Obstr/Well))
- l) 57° 21.00' N, 01° 31.00' E
- m) 57° 18.00' N, 01° 40.00' E (**Marnock** plattform)
- n) 57° 22.40' N, 01° 59.70' E (**Mungo** plattform)
- o) 57° 21.50' N, 01° 53.87' E (E. grense)
- p) 57° 21.25' N, 01° 52.30' E (Brønn (well) minste dybde 85m)
- q) 57° 22.00' N, 01° 40.00' E (**Marnock** plattform)
- fra
- r) 57° 22.00' N, 01° 40.00' E (**Marnock** plattform)
- s) 57° 11.64' N, 01° 49.60' E (N grense)
- t) 57° 09.40' N, 01° 53.20' E
- u) 57° 06.80' N, 01° 59.40' E (N grense)

v) 57° 06.40' N, 02° 00.40' E
w) 57° 05.00' N, 02° 04.50' E (S grense)
x) 57° 04.90' N, 02° 05.00' E (Brønn (Well) minste dybde 75m)
Tilskrift: **Oil** langs ledningen h) - i, t) - v), v) - x), h) - j), j) - t) og j) - x). **Oil & Gas** langs ledningen j) - n) og **Gas** langs ledningen k) - l).
Kart: 559. BA 244 (plan **Forties Oil Field**) (a,b,d,f,y), 272 (s,t,v,x), 273 (u,v,x), 278 (c,e,g-i,k,l,o,p,y,z), 2182B (INT 1042) (h,j,k,m,n,q,r,t,x), 2182C (INT 1041) (h,j,k,m,n,q,r,t,w), 1 (INT 160) (h,j,n,q,r,x), 4140 (INT 140) (h,j,n,q,r,x). (N.t.M. 4481, Taunton 1997).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

1200. Danmark/Sverige. Øresundforbindelsen. Skipstrafikksystemer. DROGDEN VTS og FLINT VTS. Informasjon.

Se tidligere Efs nr. 1/70/97.

Vi gjør oppmerksom på at det foregår stadige forandringer i bøyerekken og endringer av seilingsleder i **Øresund/Drogden/Flintrännan /Trindeltrännan** området.

Informasjon vedrørende spesielle forhold innenfor disse områdene fås ved henvendelse til de etablerte skipstrafikksystemer "**DROGDEN VTS**" og "**FLINT VTS**".

Informasjoner om særlige forhold vedrørende seilassikkerheten i området vil av

"DROGDEN VTS" bli sendt ut på VHF kanal **71** og av **"FLINT VTS"** på VHF kanal **74** etter en forrutgående annonsering over VHF kanal **16**. Alle skip som seiler gjennom området bør lytte på disse utsendelser.

Skipsfarten kan dessuten på de samme VHF kanaler eller en annen VTS anvist stasjon innhente informasjon om aktuelle forhold i arbeidsområdene som kan være til hinder for en sikker seilas, annen trafikk i området, vind og strømforhold etc.

Skip uten ajourførte seilasopplysninger anbefales å ta los før passering av VTS-områdene.

Oppmerksomheten henledes på IMO Resolution A.579(14) "Use of Pilot Services in the Sound". Resolusjonen anbefaler at lastede oljetankskip med et dypgående på 7 meter eller mer, lastede kjemikalie- og gasstankskip uansett størrelse og skip med en last bestående av klasse 7 radioaktivt materiale (IMDG-kode) skal bruke los.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 132. Svensk 921, 929. (Redaksjon, Stavanger 17. desember 1997).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

1201. * Norsk kontinentalsokkel. Visund feltet. Installasjoner på havbunnen. (Sub Sea Installations).

16 permanenete suganker med kjettinger for **Visund A** plattformen er etablert i følgende posisjoner. (16 anchors with chains for **Visund A Platform** are established in following positions) (**ED50**):

1)	61° 22' 39.36" N, 02° 26' 15.39" E	9)	61° 21' 41.58" N, 02° 28' 35.11" E
2)	61° 22' 42.08" N, 02° 26' 23.49" E	10)	61° 21' 41.68" N, 02° 28' 36.97" E
3)	61° 22' 45.91" N, 02° 26' 29.01" E	11)	61° 21' 39.98" N, 02° 28' 22.21" E
4)	61° 22' 48.82" N, 02° 26' 36.44" E	12)	61° 21' 34.91" N, 02° 28' 22.10" E
5)	61° 22' 43.48" N, 02° 28' 11.92" E	13)	61° 21' 42.22" N, 02° 26' 46.91" E
6)	61° 22' 40.84" N, 02° 28' 14.18" E	14)	61° 21' 44.49" N, 02° 26' 40.81" E
7)	61° 22' 38.26" N, 02° 28' 16.05" E	15)	61° 21' 47.15" N, 02° 26' 35.18" E
8)	61° 22' 36.30" N, 02° 28' 18.98" E	16)	61° 21' 50.04" N, 02° 26' 29.94" E

Ankrene stikker ikke over havbunnen. Kjettingene er strukket fra ankerne og inn mot fremtidig plattformlokasjon i posisjon:

61° 22' 12.56" N, 02° 27' 32.10" E (ED50).

Kart (*Charts*): 558. 6100-2. (Norsk Hydro, c/o Umeo Haugesund 10. desember 1997).

10. SVALBARD

Farer (Dangers):

1202. * Svalbard. Wilhelmsøya SE. Skvalpeskjær utgår.

Skvalpeskjær i følgende posisjoner utgår (WGS 84):

- a) 79° 01.10' N, 20° 44.2' E
- b) 79° 00.35' N, 20° 44.2' E
- c) 79° 00.25' N, 20° 44.2' E
- d) 78° 59.90' N, 20° 36.5' E

Kart: 507, 514, 536. (Redaksjonen, Stavanger 15. desember 1997).

*** Svalbard. Wilhelmsøya SE. Rock-Awash.**

Delete rock-awash in position as follows (WGS 84):

- a) 79° 01.10' N, 20° 44.2' E
- b) 79° 00.35' N, 20° 44.2' E
- c) 79° 00.25' N, 20° 44.2' E
- d) 78° 59.90' N, 20° 36.5' E

Charts: 507, 514, 536.

1203. * Svalbard. Wilhelmsøya. Nye grunner. Skjær. Skvalpeskjær. (Shoal Depths. Rock. Rock Awash).

Påfør i følgende posisjoner. (*Insert in following positions*) (WGS 84):

	Dybde (Depth)	Posisjon (Position):
a)	Skjær (Rock).	79° 00' 01.16" N, 20° 36' 22.56" E
b)	Skvalpeskjær (Rock awash)	79° 00' 14.34" N, 20° 44' 02.83" E
c)	Skvalpeskjær (Rock awash)	79° 00' 00.19" N, 20° 36' 08.19" E
d)	Skvalpeskjær (Rock awash)	78° 59' 56.77" N, 20° 35' 45.82" E
e)	1,6m	79° 01' 01.70" N, 20° 10' 43.91" E
f)	2,6m	78° 59' 45.76" N, 20° 33' 30.09" E
g)	4,0m	79° 00' 35.59" N, 20° 10' 08.16" E
h)	4,6m	79° 04' 40.20" N, 20° 04' 11.93" E
i)	9,7m	78° 58' 57.17" N, 20° 28' 20.47" E
j)	11,1m	78° 58' 29.92" N, 20° 30' 14.34" E

Kart (*Charts*): 507, 514, 536. (Redaksjonen, Stavanger 16. desember 1997).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

1204. * (T). Britisk/Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.

I ca 2,5 måneder fremover vil M/V "**Geo Scanner**"/LDFZ utføre seismiske målinger innenfor følgende område:

56° 30' N, 02° 00' E

59° 00' N, 05° 00' E

Fartøyet vil slepe en 3000m lang hydrofonkabel.

Kart: 559. (Oljedirektoratet, Stavanger 15. desember 1997).

*** (T). British/Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys.**

For about 2,5 months, M/V "Geo Scanner"/LDFZ will conduct seismic surveys within the area:

56° 30' N, 02° 00' E

59° 00' N, 05° 00' E

The vessel will be towing a 3000m long hydrophone cable.

Chart: 559.

1205. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1996:

343	NORTH SEA. Netherlands sector. TSS Off Botney Ground. Chart BA 1505. Production Platform under construction 53-45.1N 03-18.7E.
-----	--

1997:

172	SCOTLAND, ORKNEY ISLAND. Chart BA 2250. North Ronalday Lighthouse 59-23N 02-23W, range temporarily reduced to 11M.
241	SCOTLAND. NORTH COAST. BA 1785. Capt Wrath Lighthouse 58-37.5N, 05-00.0W. Range temporarily reduced to 17 nautical miles.
264	IRISH SEA. Isle of Man. Maughold Head eastward. Chart BA 1320. Shoal depth 10.6m located 54-17.45N, 04-01.37W. Depths considerably less than charted exist within 1.5 Miles of above. Depths less than charted may exist within the 20m contour in vicinity of above.
361	ENGLAND, SOUTH COAST. Isle of Wight. Chart BA 2045. St. Catheriness Point lighthouse (A0774), 50-35N 01-18W, fixed red sector light unreliable.
400	NORTH SEA. U.K. Sector. Elgin Oilfield westward. Charts BA 273 and 278. Banff Oilfield floating production, storage and offloading vessel facility under construction 57-00.1N 01-17.7E. Additional oilfield development work in progress within 3 Miles.
402	ENGLAND, NORTH EAST COAST. Approaches to Holy Island. Chart BA 111. Plough Rock Beacon 55-40.25N, 01-45.80W destroyed. West Cardinal buoy established 55-40.24N, 01-45.90W.
417	NORTH SEA. Galley Field. Chart BA 291. Floating production, storage and offloading vessel facility Northern Producer established 58-17.6N 00-26.0E.
418	SCOTLAND WEST COAST. Firth of Clyde. Little Cumbrae Island. Chart BA 2491. Cumbrae Wesi light (A4346) Fl 6s 28M 14 miles visible 334 degrees through to 193 degrees established 55-43.2N 04-58.0W. Cumbrae Elbow light closed by discontinued.
421	Irish Sea. Morecambe Bay, Westward and Luce Bay. Chart BA 1826. ODAS Buoy 54-07N 03-37.0W temporarily moved to 54-45.0N 04-46.0W.
424	NORTH SEA. Brae and Galley Oil Fields. 500 metre safety zones established: (A) 58-45.80N 01-12.97E, (B) 58-46.72N 01-11.53E. (C) 58-17.09N 00-28.05E.
431	WALES, SOUTH COAST. Oxwich Bay. Charts BA 1076 and 1165. Cable laying operations in progress between 51-33.4N 04-09.6W, 51-33.3N 04-08.2W, 51-32.8N 04-06.6W and 51-32.4N 04-06.4W.
452	SCOTLAND, EAST COAST. River Tay. Chart BA 1481. Fairway Lightbuoy and Pilot Station moved 5 cables northwestward to 56-29.25N 02-38.15W.

453 NORTH SEA UK SECTOR. Birch Oil Field. Chart BA 291. Pipeline laying operations in progress by M/V Normand Atlantic between production wells 58-35N 01-16E, pipelines 58-41N 01-15E and Brae A Platform 58-42N 01-17 E. Wide berth requested.

455 SOUTHERN NORTH SEA. U.K. Sector Chart BA 1503. Galleon quote PG unquote production platform under construction 53-31.2N 01-48.0E.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 17. desember 1997).

1206. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller.

	Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
	Ensco 72	52° 01.9' N, 04° 03.5' E	24/11-97
	Ross Explorer	52° 33.5' N, 03° 37.1' E	8/12-95
	Charles Rowan	52° 37.6' N, 01° 53.8' E	14/7-92
	Benarmin Explorer	52° 39.6' N, 01° 56.8' E	23/4-92
	Trident X	52° 59.0' N, 02° 44.2' E	5/2-93
	Maersk Enhancer	53° 04.6' N, 01° 53.4' E	25/9-97
	Noble George Sauvageau	53° 16.4' N, 04° 25.7' E	29/10-97
	Noble Piet van Ede	53° 20.6' N, 04° 11.9' E	18/11-97
*	Arch Rowan	53° 22.7' N, 05° 47.8' W	14/12-97
	Neddrill 4	53° 25.3' N, 04° 06.6' E	21/7-97
	Rowan Halifax	53° 30.4' N, 01° 15.7' E	13/11-97
	Safe Britannia	53° 32.8' N, 03° 12.8' E	4/7-97
	Rowan California	53° 35.7' N, 04° 26.1' E	13/11-97
	Transocean VI	53° 36.9' N, 04° 57.1' E	9/3-93
	Dan Duke	53° 36.9' N, 04° 57.7' E	26/12-93
	Ocean Scotian	53° 45.9' N, 03° 11.8' E	23/9-97
	West Kappa	53° 49.9' N, 02° 46.4' E	28/6-94
	Dan Earl	54° 14.3' N, 02° 54.5' E	3/2-94
*	Ensco 80	54° 28.0' N, 02° 22.6' E	16/12-96
	Neddrill 3	54° 54.9' N, 04° 36.8' E	6/7-97
	Barbara	54° 31.5' N, 10° 05.1' E	1/6-92
	Sedco 703	54° 57.0' N, 00° 12.0' E	8/1-93
	Petrobaltic	55° 27.4' N, 18° 09.5' E	4/11-97
	Noble Byron	55° 28.6' N, 05° 06.4' E	22/4-97
	Baltic Beta	55° 28.8' N, 18° 10.8' E	22/2-96
	Shelf Explorer	55° 49.4' N, 04° 51.9' E	19/8-97
	Neddrill Kolskaya	55° 59.8' N, 03° 29.4' E	24/9-97
	Ocean Benloyal	56° 08.1' N, 02° 57.0' W	18/6-92
	Benloyal	56° 08.5' N, 02° 57.6' W	5/2-93
	Deepsea Pioneer	56° 08.8' N, 03° 01.0' W	5/2-93
	Sonat DF 96	56° 09.4' N, 02° 58.1' W	3/10-95
	Maersk Guardian	56° 16.6' N, 03° 23.8' E	25/4-96
	DB 102	56° 25.0' N, 02° 50.0' E	22/8-96
	Transocean Nordic	56° 27.4' N, 03° 36.1' E	14/11-97
	West Omikron	56° 33.9' N, 03° 12.4' E	28/3-94
	Neddrill Driver	56° 37.6' N, 05° 11.0' E	30/4-97

Maersk Curlew	56° 44.9' N, 01° 17.8' E	4/10-97
Santa Fe Galaxy	56° 58.0' N, 01° 52.0' E	14/7-97
Drillstar	56° 59.4' N, 01° 19.0' E	10/11-97
Kan Tan 4	56° 00.2' N, 03° 11.1' E	26/8-97
Galaxy 1	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	23/7-97
Shearwater	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	18/7-97
Maersk Endeavour	57° 01.9' N, 01° 57.3' E	29/8-97
Monitor	57° 02.4' N, 02° 04.3' E	4/5-96
Noble Ton Van Langeveld	57° 04.9' N, 02° 05.1' E	12/9-97
Sedco 714	57° 08.9' N, 01° 48.3' E	14/2-97
Ocean Nomad	57° 10.1' N, 00° 49.7' E	25/9-97
Henry Goodrich	57° 10.5' N, 00° 44.8' E	25/9-97
Tharos	57° 11.0' N, 00° 59.0' E	23/4-92
Anasuria FPSO	57° 15.4' N, 00° 48.6' E	12/8-96
Santa Fe Monarch	57° 17.6' N, 01° 39.7' E	12/7-97
Sedco 704	57° 25.5' N, 00° 45.3' E	25/9-97
Glas Dowl	57° 28.8' N, 00° 07.4 E	28/7-97
Maersk Gallant	57° 47.1' N, 04° 31.2 E	27/5-97
Santa Fe Magellan	57° 57.5' N, 01° 50.7' E	9/4-97
Elgin	57° 00.7' N, 01° 50.4' E	18/7-97
Dan Princess	57° 39.1' N, 03° 57.3' W	5/2-93
Enterprise Nelson	57° 39.8' N, 00° 08.7' E	13/4-93
Maersk Giant	57° 49.1' N, 04° 31.2' E	9/7-96
Borgny Dolphin	58° 00.0' N, 00° 32.9' W	17/11-97
Ocean Guardian	58° 01.2' N, 00° 54.7' W	4/12-97
Safe Caledonia	58° 02.8' N, 01° 08.3' E	21/9-97
Noble Al White	58° 04.0' N, 01° 53.0' E	2/11-97
Glomar Arctic 3	58° 05.8' N, 01° 03.8' W	22/5-97
* Transocean Discover	58° 06.4' N, 01° 28.8' E	17/12-97
* Stena Spey	58° 16.9' N, 00° 14.2' E	13/12-97
High Seas Driller	58° 16.9' N, 00° 15.4' E	3/5-96
Sedco Explorer	58° 17.1' N, 00° 28.0' E	16/11-97
Stena Dee	58° 17.1' N, 02° 03.9' E	18/10-97
Northern Producer	58° 17.6' N, 00° 26.0' E	17/11-97
North Sea Producer	58° 18.1' N, 04° 52.0' E	4/4-97
Conoco	58° 19.4' N, 00° 41.9' E	13/3-96
Byford Dolphin	58° 26.1' N, 01° 55.6' E	17/7-97
Santa Fe 135	58° 35.7' N, 01° 15.3' E	12/9-97
Transocean Explorer	58° 45.8' N, 01° 13.0 E	24/10-97
John Shaw	58° 46.3' N, 01° 29.5' E	5/9-97
Seillan	58° 22.7' N, 00° 52.8' E	15/3-94
West Epsilon	58° 25.1' N, 01° 43.1' E	12/7-95
Amerada Hess	58° 27.5' N, 00° 10.3' E	26/7-96
Saipem 7000	59° 04.0' N, 05° 37.0' E	19/4-96
West Vanguard	59° 09.6' N, 02° 31.4' E	10/12-97

West Alpha	59° 11.0' N, 02° 24.6' E	5/12-97
BP Harding	59° 17.0' N, 01° 31.0' E	27/1-96
Borgsten Dolphin	59° 20.9' N, 01° 35.3' E	6/12-97
Gryphon A	59° 21.7' N, 01° 34.3' E	13/9-93
Petrolia	59° 35.3' N, 01° 03.6' E	2/5-97
Ocean Princess	59° 40.8' N, 01° 42.1' E	7/7-97
Sovereign Explorer	59° 42.5' N, 07° 46.1' W	30/8-97
Stena Forth	59° 44.0' N, 01° 34.4' E	23/7-97
Semi 2	60° 05.0' N, 02° 10.0' E	4/2-97
Petrojarl Foinaven	60° 18.9' N, 04° 16.4' E	8/11-96
Dyvi Stena	60° 18.7' N, 04° 20.3' W	5/3-96
Regalia	60° 20.0' N, 04° 02.0' W	20/11-97
Borgila Dolphin	60° 32.5' N, 03° 02.8' E	4/7-97
Polar Pioneer	60° 43.7' N, 03° 34.6' E	21/11-97
Paul B. Loyd Jr	60° 20.1' N, 04° 02.0' W	8/11-97
Sedco 706	60° 37.5' N, 01° 39.5' E	1/9-94
Veslefrikk B	60° 46.9' N, 02° 53.9' E	5/2-93
Maersk Vinlander	61° 02.0' N, 01° 07.8' E	9/7-96
Transocean Wildcat	61° 05.5' N, 02° 16.4' E	29/7-97
Polyconfidence	61° 08.0' N, 01° 44.0' E	16/12-96
Kosmos	61° 12.4' N, 01° 49.9' E	24/1-91
Sedco 712	61° 18.6' N, 01° 02.5' E	25/10-97
West Delta	61° 22.2' N, 02° 27.5' E	5/5-97
Transocean Leader	61° 28.1' N, 02° 01.1' E	13/11-97
Scarabeo 5	61° 29.3' N, 02° 13.6' E	6/10-97
Benreoch	61° 29.9' N, 01° 36.0' E	12/6-96
Deepsea Trym	62° 11.8' N, 04° 26.6' E	17/11-97
Deepsea Bergen	64° 55.9' N, 06° 27.0' E	2/6-97
Transocean Winner	65° 00.9' N, 06° 56.7' E	10/10-97
Semi 1	65° 01.0' N, 06° 56.8' E	4/7-97
Transocean Arctic	65° 01.4' N, 06° 52.8' E	12/12-97
Maersk Jutlander	65° 44.6' N, 07° 39.1' E	4/11-97
Transocean Searcher	65° 08.3' N, 06° 47.0' E	3/4-97
Transocean Prospect	66° 00.9' N, 08° 03.4' E	6/6-97
Bucentaur	66° 20.4' N, 11° 48.7' E	20/8-92
Ocean Alliance	67° 04.4' N, 06° 27.6' E	6/10-97
V. Muravlenko	69° 56.0' N, 41° 56.0' E	23/1-92
Valdivia	70° 00.0' N, 07° 00.0' E	10/2-91
Bavinit	73° 03.0' N, 43° 46.0' E	24/2-92

* Anm.: Angir at riggen har forandret posisjon eller på vei til nevnte posisjon siden forrige melding.

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen. Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/97 og 1/18/97).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of 500 metres around all installations, measured from their outer edges. (See Efs 1/17/97).

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 1997).

Godt Nyttår
Happy New Year

1207. * (T). Siste trykningsdato for norske sjøkart (Latest printing date for Norwegian Charts):

(Sett inn liste som finnes på i/EFS/KARTDATO.XLS)